 A blue text on a white background

Description automatically generated with medium confidence

PROGRAMMING: ALL 5 QUESTIONS STEMS NEED TO SHOW ON SCREEN.

#[SHOW IF CAWI AND PANEL\_TYPE=70,71,72]

[SP]

LANGSWITCH\_AAPI.

Would you like to take this survey in English or one of the following languages?

您是想用英語還是以下一種語言來完成這項調查呢？

您是想用英语还是以下一种语言来完成这项调查呢？

이 설문 조사를 영어로 진행하시겠습니까 아니면 다음 언어 중 하나로 진행하시겠습니까?

Quý vị muốn thực hiện khảo sát này bằng tiếng Anh hay một trong các ngôn ngữ sau?

RESPONSE OPTIONS:

1. English
2. 繁體中文
3. 简体中文
4. 한국어
5. Tiếng Việt

IF LANGSWITCH\_AAPI =1,98, CONTINUE IN ENGLISH

IF LANGSWITCH\_AAPI =2, SWITCH TO CHINESE TRADITIONAL LANGUAGE VERSION

IF LANGSWITCH\_AAPI =3, SWITCH TO CHINESE SIMPLIFIED LANGUAGE VERSION

IF LANGSWITCH\_AAPI =4, SWITCH TO KOREAN LANGUAGE VERSION

IF LANGSWITCH\_AAPI =5, SWITCH TO VIETNAMESE LANGUAGE VERSION

IF (MODE=CATI AND PANEL\_TYPE=70,71,72) OR (PANEL\_TYPE<20), CONTINUE IN ENGLISH

START OF ROCKEFELLER FOOD/NUTRITION SECURITY SURVEY - BLOCK 2

INSERT ITEM TIMESTAMPS: TIME\_ROCKEFELLER\_START, DATE\_ ROCKEFELLER\_START

#[DISPLAY]

TRANS2.

The next few questions will be on a different topic.

接下来的几个问题将针对一个不同的主题。

#[GRID; SP]

## Q1.

[CAWI: You’re going to see; CATI: I’m going to read you] several statements that people have made about their food situation. For these statements, please tell [CAWI: us; CATI: me] whether the statement was <u>often</u> true, <u>sometimes</u> true, or <u>never</u> true for [INSERT IF S\_HHSIZE=1: you; IF S\_HHSIZE>1: your household] in the last 12 months—that is, since last [INSERT name of current month].

[CAWI: 您将了解; CATI: 我将向您介绍]人们对其食物状况的几种说法。对于这些说法，请告诉[CAWI: 我们; CATI: 我]，在过去 12 个月中，即自去年[INSERT name of current month]以来，对于[INSERT IF S\_HHSIZE=1:您; IF S\_HHSIZE>1: 您的家庭]而言，该说法是<u>往往</u>正确、<u>有时</u>正确，还是<u>绝不</u>正确。

GRID ITEMS, RANDOMIZE:

1. [CATI: The first statement is, ]“The food that [INSERT IF S\_HHSIZE=1: I; IF S\_HHSIZE>1: we] bought just didn’t last, and [INSERT IF S\_HHSIZE=1: I; IF S\_HHSIZE>1: we] didn’t have money to get more.”

[CATI: Was that <u>often</u>, <u>sometimes</u>, or <u>never</u> true for [INSERT IF S\_HHSIZE=1: you; IF S\_HHSIZE>1: your household] in the last 12 months?]

1. [CATI: The second statement is, ] “[INSERT IF S\_HHSIZE=1: I; IF S\_HHSIZE>1: We] couldn’t afford to eat balanced meals.”

[CATI: Was that <u>often</u>, <u>sometimes</u>, or <u>never</u> true for [INSERT IF S\_HHSIZE=1: you; IF S\_HHSIZE>1: your household] in the last 12 months?]

1. [CATI: 第一种说法是，]“[INSERT IF S\_HHSIZE=1: 我; IF S\_HHSIZE>1: 我们]购买的食物很快就用完了，而[INSERT IF S\_HHSIZE=1: 我; IF S\_HHSIZE>1: 我们]没有钱买更多。”

[CATI: 在过去<u> 12 个月中，您; IF S\_HHSIZE>1: 您的家庭]是经常</u>、<u>有时</u>还是<u>从未</u>遇到过[INSERT IF S\_HHSIZE=1: 这种情况？]

1. [CATI: 第二种说法是，]“[INSERT IF S\_HHSIZE=1: 我; IF S\_HHSIZE>1: 我们]吃不起营养均衡的饭菜。”

[CATI: 在过去<u> 12 个月中，您; IF S\_HHSIZE>1: 您的家庭]是经常</u>、<u>有时</u>还是<u>从未</u>遇到过[INSERT IF S\_HHSIZE=1: 这种情况？]

CAWI RESPONSE OPTIONS:

1. Often true
2. Sometimes true
3. Never true
4. Don’t know
5. Refused
6. 往往如此
7. 有时如此
8. 从未如此
9. 不知道
10. 拒绝回答

CATI RESPONSE OPTIONS:

1. Often true
2. Sometimes true
3. Never true
4. Don’t know
5. Refused

#[SP]

## Q3.

In the last 12 months, since last [INSERT name of current month], did [INSERT IF S\_HHSIZE=1: you; IF S\_HHSIZE>1: you or other adults in your household] ever cut the size of your meals or skip meals because there wasn't enough money for food?

在过去 12 个月中，亦即自去年[INSERT name of current month]以来，[INSERT IF S\_HHSIZE=1: 您; IF S\_HHSIZE>1: 您或您家中的其他成年人]是否曾因为没有足够的钱购买食物而减少饭量或不吃饭？

CAWI RESPONSE OPTIONS:

1. Yes
2. No
3. Don’t know
4. 是
5. 否
6. 不知道

CATI RESPONSE OPTIONS:

1. Yes
2. No
3. Don’t know

#[SHOW IF Q3=1]

[SP]

## Q4.

How often did this happen—almost every month, some months but not every month, or in only 1 or 2 months?

每隔多久会发生这种情况——几乎每个月、有几个月但不是每个月、还是只有 1 或 2 个月？

CAWI RESPONSE OPTIONS:

1. Almost every month
2. Some months but not every month
3. Only 1 or 2 months
4. Don’t know
5. 几乎每个月
6. 有几个月但不是每个月
7. 只有 1 或 2 个月
8. 不知道

CATI RESPONSE OPTIONS:

1. Almost every month
2. Some months but not every month
3. Only 1 or 2 months
4. DON’T KNOW

#[SP]

## Q5.

In the last 12 months, did you ever eat less than you felt you should because there wasn't enough money for food?

在过去 12 个月中，您是否曾因为没有足够的钱购买食物而觉得自己没有吃饱？

CAWI RESPONSE OPTIONS:

1. Yes
2. No
3. Don’t know
4. 是
5. 否
6. 不知道

CATI RESPONSE OPTIONS:

1. Yes
2. No
3. Don’t know

#[SP]

## Q6.

In the last 12 months, were you ever hungry but didn't eat because there wasn't enough money for food?

在过去 12 个月中，您是否曾因为没有足够的钱购买食物而感到饥饿却没有进食？

CAWI RESPONSE OPTIONS:

1. Yes
2. No
3. Don’t know
4. 是
5. 否
6. 不知道

CATI RESPONSE OPTIONS:

1. Yes
2. No
3. DON’T KNOW

#[DISPLAY]

## DISPLAY1.

The next questions are about eating healthy foods – foods that support your health and well-being. Healthy foods include things like fruits, vegetables, whole grains, beans, nuts, yogurt, eggs, and fish. These foods can be fresh, frozen, or canned; and don’t have to be organic. Less healthy foods can include foods that are highly processed, pre-packaged, and can be high in salt, starch, sugar, and/or unhealthy fats.

接下来的问题涉及到食用健康食品，即有益于您的健康和幸福的食品。健康食品包括水果、蔬菜、全谷物、豆类、坚果、酸奶、鸡蛋和鱼类。这些食品可以是新鲜的、冷冻的或罐装的，不必非得是有机食品。不太健康的食品包括高度加工的预包装食品，以及高盐、高淀粉、高糖和/或含有不健康脂肪的食品。

#[SP]

## Q7.

Thinking about the last 12 months, how hard was it for [INSERT IF S\_HHSIZE=1: you; IF S\_HHSIZE>1: your household] to regularly get and eat healthy foods?

回想过去 12 个月，[INSERT IF S\_HHSIZE=1: 您; IF S\_HHSIZE>1: 您的家人]定期获取和食用健康食品的难度如何？

CAWI RESPONSE OPTIONS:

1. Very hard
2. Hard
3. Somewhat hard
4. Not very hard
5. Not hard at all
6. Don’t know
7. Refused
8. 非常难
9. 难
10. 有点难
11. 不太难
12. 毫不困难
13. 不知道
14. 拒绝回答

CATI RESPONSE OPTIONS:

1. Very hard
2. Hard
3. Somewhat hard
4. Not very hard
5. Not hard at all
6. Don’t know
7. Refused

#[SHOW IF Q7=1,2,3]

[GRID; 5:4:4 SP]

## Q8.

People have different reasons for eating or not eating healthy foods. Please tell [CAWI: us; CATI: me] which, if any, of the following reasons were true for [INSERT IF S\_HHSIZE=1: you; IF S\_HHSIZE>1: your household] in the last 12 months.

人们食用或不食用健康食品的原因各不相同。请告诉[CAWI: 我们; CATI: 我]，在过去 12 个月中，以下哪些原因对于[INSERT IF S\_HHSIZE=1: 您; IF S\_HHSIZE>1: 您的家庭]来说是真实的？

GRID ITEMS, RANDOMIZE:

1. Healthy foods are too expensive
2. There aren’t a lot of healthy food choices at the stores where [CAWI: I; CATI: you] usually shop
3. Stores or food pantries with healthy foods are too far away or hard to reach
4. [CAWI: I; CATI: You] don’t have a car or other transportation to reach stores or food pantries that have healthy foods
5. [CAWI: I; CATI: You] don’t have enough time to shop for healthy foods
6. [CAWI: I; CATI: You] don’t have enough time to cook healthy foods
7. [CAWI: My; CATI: Your] cooking equipment or storage space is not enough to prepare healthy foods
8. [CAWI: I; CATI: You] don’t know how to cook healthy foods
9. [CAWI: I; CATI: You] don’t know which foods are considered healthy foods
10. [INSERT IF S\_HHSIZE=1 AND CAWI: I don’t; IF S\_HHSIZE=1 AND CATI: You don’t; IF S\_HHSIZE>1 AND CAWI: My family doesn’t; IF S\_HHSIZE>1 AND CATI: Your family doesn’t] like the taste of healthy foods
11. Some of the foods from [CAWI: my; CATI: your] culture are hard to make healthy
12. [CAWI: I’m; CATI: You’re] not sure [CAWI: I; CATI: you] qualify for food assistance programs like food stamps (also known as SNAP or EBT) or WIC that help [CAWI: me; CATI: you] buy healthy foods
13. [CAWI: I; CATI: You] have mobility challenges or physical limitations that make it difficult for [CAWI: me; CATI: you] to prepare and eat healthy foods.
14. 健康食品太贵
15. [CAWI: 我; CATI: 您]经常前去购物的商店没有提供很多种类的健康食品
16. 提供健康食品的商店或食品储藏室太远或太不方便
17. [CAWI: 我; CATI: 您]没有汽车或其他交通工具，因而无法前往提供健康食品的商店或食品储藏室
18. [CAWI: 我; CATI: 您]无暇购买健康食品
19. [CAWI: 我; CATI: 您]无暇烹饪健康食品
20. [CAWI: 我的; CATI: 您的]厨具或储藏空间不足以烹饪健康食品
21. [CAWI: 我; CATI: 您]不知道如何烹饪健康食品
22. [CAWI: 我; CATI: 您]不知道哪些食物属于健康食品
23. [INSERT IF S\_HHSIZE=1 AND CAWI: 我; IF S\_HHSIZE=1 AND CATI: 您; IF S\_HHSIZE>1 AND CAWI: 我的家人; IF S\_HHSIZE>1 AND CATI: 您的家人] 不喜欢健康食品的味道
24. 在[CAWI: 我的; CATI: 您的]文化中，某些食品很难被制作成健康食品
25. [CAWI: 我; CATI: 您]不确定[CAWI: 我; CATI: 您]是否有资格获得食品券（也称为 SNAP 或 EBT）或参加 WIC 等食品援助计划，以便帮助[CAWI: 我; CATI: 您]购买健康食品
26. [CAWI: 我; CATI: 您]行动不便或身体受限，因而[CAWI: 我; CATI: 您]难以制作和食用健康食品。

RESPONSE OPTIONS:

1. Often true
2. Sometimes true
3. Never true
4. 往往如此
5. 有时如此
6. 从未如此

#[SP]

## Q9.

Have you ever been or are you currently, enrolled in SNAP, the government’s Supplemental Nutrition Assistance Program (formerly food stamps) and receive benefits?

您是否参加过或正在参加 SNAP，即政府的补充营养援助计划（原食品券）并领取福利？

CAWI RESPONSE OPTIONS:

1. Yes, I have received SNAP benefits in the past, but I do not currently.
2. Yes, I am enrolled in SNAP now and currently receive benefits.
3. No
4. I don’t know
5. 是，我过去领取过 SNAP 福利，但现在没有。
6. 是，我现在已参加 SNAP，并正在领取福利。
7. 否
8. 不知道

CATI RESPONSE OPTIONS:

1. Yes, you have received SNAP benefits in the past, but you do not currently.
2. Yes, you are enrolled in SNAP now and currently receive benefits.
3. No
4. You don’t know

#[SHOW IF Q9=1,3]

[SP]

## Q10.

Please select the primary reason you are not or have not enrolled in SNAP:

请选择您目前未参加或始终未参加 SNAP 的主要原因：

CAWI RESPONSE OPTIONS:

1. I don’t know if I am eligible
2. I am not eligible
3. I am not comfortable accepting help from the government for food
4. I do not think it’s the government’s job to pay for food
5. I don’t know how to sign up
6. The process to sign up is too difficult
7. I’m worried about signing up given the citizenship status of me or members of my household
8. 我不知道我是否符合条件
9. 我不符合条件
10. 我不愿意接受政府提供的食品救济
11. 我认为支付食物费用不是政府的职责
12. 我不知道如何登记
13. 登记流程太费劲
14. 考虑到我或我的家人的公民身份，我对登记感到担忧

CATI RESPONSE OPTIONS:

1. You don’t know if you are eligible
2. You are not eligible
3. You are not comfortable accepting help from the government for food
4. You do not think it’s the government’s job to pay for food
5. You don’t know how to sign up
6. The process to sign up is too difficult
7. You’re worried about signing up given the citizenship status of you or members of your household

END OF ROCKEFELLER FOOD/NUTRITION SECURITY SURVEY - BLOCK 2

INSERT ITEM TIMESTAMPS: TIME\_ROCKEFELLER\_END, DATE\_ROCKEFELLER\_END